



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Тернопільський національний педагогічний
університет



імені Володимира Гнатюка
Факультет іноземних мов
Університет м. Трір (Німеччина)
Люблінський католицький університет Івана Павла II (Польща)
за участі
агенції іноземних мов «Руна»,
перекладацької компанії
«Східноєвропейські можливості» (Канада)

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ

Шановні колеги!

Запрошуємо Вас взяти участь у роботі III міжнародної
науково-практичної конференції

**«Актуальні проблеми іноземної філології
та освітній соціокультурний процес»,**
яка відбудеться **8-9 грудня 2017 року.**

Тематика секційних засідань:

1. Актуальні проблеми дослідження фонетики, граматики, лексики, семантики, прагматики і лінгвістики тексту.
2. Порівняльне літературознавство: традиції та сучасність.
3. Проблеми зіставного мовознавства і перекладу.
4. Професійна іншомовна підготовка в процесі міжкультурної інтеграції.
5. Теоретичні і прикладні аспекти навчання іноземних мов в умовах полікультурної освіти
6. Іншомовна підготовка осіб з особливими потребами.

Робочі мови конференції: українська, англійська, німецька, французька, польська, російська.

Плануються публікації:

– фахового видання «Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. Серія: Педагогіка». Збірник входить до міжнародних наукометричних баз [Index Copernicus](#), [Google Scholar](#), [Researchbib Journal Index and Archive](#), [Open Academic Journals Index](#), [Universal Impact Factor](#), [Polska Bibliografia Naukowa](#), [Eurasian Scientific Journal Index](#), [Scientific Indexing Services](#), [The Journals Impact Factor \(JIF\)](#), [CiteFactor](#), [РИНЦ](#);

– фахового видання «Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. Серія: Мовознавство»;

– збірника матеріалів конференції.

Для участі в конференції **необхідно до 20 листопада 2017 року** на електронну адресу конференції inkonftnpu@gmail.com надіслати:

- 1) заявку на участь у конференції (див. зразок);
- 2) статтю до фахового видання (загальним обсягом **12–16 сторінок**) і / або тези до збірника матеріалів (**3–5 сторінок**).

Вартість публікації у фаховому виданні «Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. Серія: Педагогіка» – **350 грн.**

Вартість публікації у фаховому виданні «Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. Серія Мовознавство» – **40 грн.** за сторінку.

Одноосібні статті докторів наук, професорів друкуються **безкоштовно**.

Науковцям, які не мають наукового ступеня, слід надіслати витяг з протоколу засідання кафедри про рекомендацію статті до друку або завірену рецензію наукового керівника.

Оплата здійснюється після рекомендації статті до друку. Статті, що не відповідають вимогам фахового видання, за згодою автора, будуть опубліковані у збірнику матеріалів конференції.

Вартість публікування матеріалів конференції у збірнику – **200 грн.** Оплата здійснюється відразу.

Оргвнесок – **100 грн.**

Прізд, проживання і харчування – **за рахунок учасників.** Вартість проживання у гуртожитках ТНПУ від 145 до 252 грн. за добу.

Наша адреса: Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, факультет іноземних мов (конференція), вул. М. Кривоноса 2, м. Тернопіль, 46027.

Контактні телефони: (0352) 43 58 31 – деканат факультету іноземних мов, +380679508709 – Ірина Павлівна.

Адреса електронної пошти: inkonftnpu@gmail.com

ВИМОГИ ДО РУКОПИСІВ СТАТЕЙ У ФАХОВОМУ ЖУРНАЛІ

• Матеріали статей проходять процедуру подвійного анонімного рецензування та перевірку на плагіат, матеріали тез – перевірку на плагіат.

• Орієнтовна структура статті у фаховому виданні: постановка науково-практичної проблеми; актуальність і новизна дослідження; зв'язок теми статті з важливими науково-практичними завданнями; аналіз останніх публікацій за темою дослідження; викладення основного матеріалу; висновки; перспективи використання результатів дослідження. У тексті статті з названих пунктів зазначається лише мета статті.

• Статті приймаються українською, російською або англійською мовами. Загальний обсяг статті 12–16 сторінок, включаючи анотації та список літератури, формату А4 у відповідному файлі у текстовому редакторі Word for Windows 6.0, 7.0, 10.0. Аспіранти, здобувачі, автори без наукового ступеня подають рецензію на статтю наукового керівника чи фахівця за темою дослідження.

• Статті друкуються шрифтом Times New Roman. Поля сторінки: верхнє і нижнє – по 2,0 см, ліве – 2,5 см, праве – 1,0 см. Абзацний відступ – 1,25 см. Сторінки нумеруються.

Текст статті оформляється за наступним порядком:

1. Індекс УДК, без абзацного відступу, вирівняно зліва.
2. Наступний рядок – ініціали та прізвище автора (авторів) великими буквами, вирівняно справа.

3. Наступний рядок – назва статті великим буквами напівжирним шрифтом, без абзацного відступу, вирівняно центром. Назва має бути короткою (не більше 8 слів) і відображати зміст статті.

4. Наступний рядок – анотація мовою статті (без слова «Анотація», абзацний відступ, вирівняно шириною тексту, шрифт Times New Roman, кегель 12, інтервал між рядками одинарний, курсив). Обсяг – 1500-1700 знаків.

5. Наступний рядок – ключові слова (словосполучення «Ключові слова» напівжирним шрифтом, абзацний відступ, вирівняно шириною тексту, шрифт Times New Roman, кегель 12, інтервал між рядками одинарний, курсив). Обсяг – 4–6 слів.

6. Далі через рядок – ім'я та прізвище автора (авторів), науковий ступінь та вчене звання, місце та адреса роботи, назва статті, анотація і ключові слова в перекладі російською мовою (коли стаття написана українською мовою). Якщо стаття написана російською, то ця її частина оформляється українською.

7. Через рядок – ім'я та прізвище автора (авторів), науковий ступінь та вчене звання, місце та адреса роботи, назва статті, розширена (2200-2700 знаків) анотація і ключові слова англійською мовою. Якщо стаття написана англійською, то ця її частина оформляється українською.

8. Через рядок – основний текст статті. Друкується з абзацним відступом, шрифтом Times New Roman, кеглем 14, інтервалом 1,5 між рядками.

9. У тексті статті має бути сформульована одним реченням її **мета**.

10. Посилання у тексті робляться у квадратних дужках – []. Перша цифра в них відповідає номеру джерела в списку літератури, а після коми ставиться мала буква *s* з крапкою і цифра, що означає номер сторінки в джерелі, на яке зроблено посилання. Якщо в одних дужках робляться посилання на два і більше джерел, то вони відокремлюються крапкою в комою (;).

11. Таблиці, схеми, рисунки, діаграми повинні бути авторськими, а не скопійованими з інших видань. Розміщуються без абзацу в центрі сторінки безпосередньо після вказування їх у тексті статті. Слово «Таблиця» та її номер пишуться курсивом зверху вирівняно справа, а рядком нижче вирівняно центром – назва таблиці. Інші ілюстрації, теж нумеровані, підписуються знизу вирівняно центром.

12. Формули подаються в окремому рядку без абзацного відступу вирівняно центром, нумеруються арабськими цифрами в круглих дужках з правого боку сторінки.

У наступному рядку після основного тексту статті оформляється список літератури. В ньому мають бути лише ті джерела, на які зроблені посилання у тексті. Слово «Література» великими буквами пишеться вирівняно зліва з абзацним відступом. Нижче подаються за алфавітом пронумеровані використані літературні джерела – спочатку кирилицею, потім латинкою.

13. Транслітерований список літератури.

Для транслітерації українського тексту на латиницю використовується безкоштовний сайт <http://www.translit.kh.ua> (вибираємо варіант (BGN)); для транслітерації російського використовується безкоштовний сайт <http://www.translit.ru> (у списку «варіанти», що розкривається, вибираємо варіант системи Департаменту США (BSI)).

14. У тексті статті вживаються такі знаки: лапки – (« »), апостроф – ('), через пробіл тире (–), а не дефіс (-). Двокрапка (© ставиться без пробілу.

15. У кінці статті вказується дата її надсилання.

Примітка. Детально з вимогами до статей фахових видань можна ознайомитися за адресою: http://www.tnpu.edu.ua/naukova-robota/science_journal/index.php

ВИМОГИ ДО ТЕЗ

1. Електронний варіант тез створити у редакторі MS Word. Файл називати за прізвищем автора (латинським шрифтом) та номером секції, наприклад, [Iwaniw_2.doc](#).

2. Параметри сторінок: формат A4 (210 x 297 мм), орієнтація – книжна, береги: зверху та знизу – 2,5 см, зліва – 3 см, справа – 1 см; абзацний відступ – 1,25 см; інтервал між рядками – 1,5. Текст (шрифт: Times New Roman, розміром 14 пунктів).

3. Текст набирати без переносів, лапки в тексті мають бути однакові (« »). Тире має відрізнятися від дефісу.

4. Відстань між прізвищем та ініціалом дослідника друкувати, послуговуючись комбінацією клавіш Ctrl + Shift + пробіл.

5. Сторінки не нумерувати.

6. Матеріали тез розташовуються в такій послідовності:

Назва тез (великими буквами, напівжирний шрифт, вирівнювання по центру). В наступному рядку: ім'я та прізвище автора (авторів) друкується праворуч. Нижче курсивом – місце роботи (назва навчального закладу), після цього у дужках – назва населеного пункту (якщо він не міститься у назві навчального закладу).

ЗРАЗОК:

ПРО ДЕЯКІ УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКІ ЕКВІВАЛЕНТИ

Олег Коваленко

Тернопільський національний педагогічний університет ім. Володимира Гнатюка

Пропустивши 1 рядок до і після слова ЛІТЕРАТУРА (напівжирний шрифт, вирівнювання по центру), подати список використаної літератури згідно з державними стандартами України. У тексті виноски позначаються квадратними дужками з указівкою в них порядкового номера джерела за списком та номера сторінки через кому [1, с. 45]. Виноски на кілька джерел із зазначенням сторінок розділяються між собою крапкою з комою.

(Список використаної літератури при написанні тез зазначати не обов'язково).

Заявка на участь у конференції

(заявка оформлюється окремо на кожного співавтора)

| | |
|---|--------------------------------|
| Прізвище автора (співавтора) | |
| Ім'я | |
| По батькові | |
| Місце роботи (навчальний заклад, установа, кафедра) | |
| Посада | |
| Науковий ступінь, учене звання | |
| Мобільний телефон | |
| Домашня адреса (поштовий індекс) | |
| e-mail | |
| Назва секції | |
| Тема доповіді | |
| Потреба в мультимедійному забезпеченні | Так, ні (потрібне підкреслити) |
| Форма участі в конференції (підкреслити): – Виступ із пленарною доповіддю (до 15 хв.) – Виступ із секційною доповіддю (до 10 хв.) – Участь без доповіді – Заочна участь в конференції | |

Заповнення заявки є обов'язковим

Заявка на участь у конференції, статті, тези конференції та копія квитанції про оплату подаються в електронному вигляді на електронну адресу: inkonftnpu@gmail.com. Файл заявки називати за прізвищем автора (латинським шрифтом), наприклад, [zayavka_Iwaniw.doc](#).

Оплату за публікацію матеріалів конференції, а також оргвнесок необхідно сплачувати поштовим переказом на адресу:

46027 Тернопіль

До запитання

Стасюк Уляна Іванівна



MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE

Ternopil Volodymyr Hnatiuk
National Pedagogical University
Faculty of Foreign Languages



University of Trier (Germany)
The John Paul II Catholic University of Lublin (Poland)
with participation of
Agency of Foreign Languages “Runa”,
translation company
"The Eastern European Opportunities" (Canada)

CALL FOR PARTICIPATION

Dear Colleagues!

We are pleased to invite you to take part in the third international scientific and practical conference **“Current Problems of Foreign Language Philology, Educational and Socio-cultural Process”** to be held **December 8-9, 2017**.

Themed sessions:

1. Current problems of research in phonetics, grammar, vocabulary, semantics, pragmatics and text linguistics.
2. Comparative Literature: tradition and modernity.
3. Problems of contrastive linguistics and translation.
4. Professional foreign language training in the process of cross-cultural integration.
5. Theoretical and practical aspects of teaching foreign languages in multicultural education.
6. Training in foreign languages of people with special needs.

Conference working languages: Ukrainian, Russian, English, German, French, Polish.

Publication options:

– [Scientific Issues of Ternopil Volodymyr Hnatiuk National Pedagogical University. Series: Pedagogy.](#) The journal is indexed in [Index Copernicus](#), [Google Scholar](#), Researchbib Journal Index and Archive, [Open Academic Journals Index](#), [Universal Impact Factor](#), [Polska Bibliografia Naukowa](#), Eurasian Scientific Journal Index, [Scientific Indexing Services](#), [The Journals Impact Factor \(JIF\)](#), [CiteFactor](#), [ПИИЛ](#);

– [Scientific Issues of Ternopil Volodymyr Hnatiuk National Pedagogical University. Series: Linguistics.](#) ;

– conference abstracts collection.

To participate in the conference please send your application, an article (12-16 pages) to be published in the Scientific Issues Journal, and/or abstracts (3-5 pages) to be published in the conference abstracts collection to inkonftnpu@gmail.com. **Deadline** for submission is **November 20, 2017**.

Publication fees:

1) Scientific Issues of Ternopil Volodymyr Hnatiuk National Pedagogical University.
Series: Pedagogy – 350 UAH per article.

2) Scientific Issues of Ternopil Volodymyr Hnatiuk National Pedagogical University.
Series: Linguistics – 40 UAH per page.

Publication fee is to be paid after admission of the article for publication.

3) Conference abstracts collection – 200 UAH per abstract.

Registration fee is 100 UAH.

Participants must pay for their travel and accommodation. The price for accommodation at the dormitories of TNPU varies from 145 to 252 UAH per day.

For further information, please contact the organizing committee at the address below:

Faculty of Foreign Languages

Ternopil Volodymyr Hnatiuk National Pedagogical University

2 Kryvonosa St (main building of the university)

46027 Ternopil

Phone:

(+38) 0352 43 58 31 – dean's office of the faculty of foreign languages

Iryna Zadorozhna

mobile phone number: (+38)0679508709

e-mail: irynazadorozhnai@gmail.com

REQUIREMENTS FOR PAPERS

• The articles are checked for plagiarism. As well, the Journals use double-blind review procedure. The abstracts are also checked for plagiarism.

• According to the requirements of Ministry of Education of Ukraine a typical scientific article in professional journals should have the following structure: scientific and practical problems; topicality and novelty of research; the connection of the article with important scientific and practical tasks; analysis of recent research; findings; conclusions; prospects of the study.

• The articles are to be written in Ukrainian, Russian or English. The total number of pages is 12-16, including abstracts and references, A4 and the file in a Word for Windows 6.0, 7.0, 10.0 Postgraduate students, authors without scientific degree submit an article with a review of a supervisor or expert.

• The computer version of the manuscript must meet the following requirements: Article printed in Word for Windows 6.0, 7.0 fonts Times New Roman. Margins: top and bottom – 2,0 cm, left – 2.5 cm, right – 1,0 cm. Indentation: 1.25 cm. Pages are numbered.

Text of the article is made according to the following:

1. UDC index, with no paragraph indentation, aligned left.
2. Next line – the initials and surname(s) of the author(s), capitalized letters, aligned right.
3. Next line – the article title in bold, capitalized letters, centre aligned. The title should be short (no more than eight words) and reflect the content of the article.
4. Next line – The abstract in the language of the article, 10-12 lines, the word “abstract” is not used, with paragraph indentation, font Times New Roman, font size 12, 1 interspaced.

5. Next line – key words, 4-6 words, italics, bold, with paragraph indentation, font Times New Roman, font size 12, 1 interspaced.
 6. Then, with one line interval, the initials and surname of the author(s), title, abstract and keywords translated into Russian and English (if the article is written in Ukrainian). If the article is written in Russian, this part is provided in Ukrainian and English if in English – Ukrainian and Russian, respectively.
 7. Then, with one line interval, the text of the article. Printed with indentation, Times New Roman, 14, 1.5 interspaced.
 8. The text of the article should include the **objective** formulated in one sentence.
 9. References are provided in the text in square brackets []. The first figure corresponds to the source in the bibliography section, and then after comma the letter *p*. (which stands for the page) and a figure, meaning the page number in the bibliography section, to which the reference is made. If the brackets contain reference to two or more sources, they are separated by a semicolon (;).
 10. Tables, charts, figures, diagrams should be authorized and not copied from other publications. The word “Table” and its number are written in italics above, right aligned. Next line – table title, centre aligned. Other illustrations, numbered, have their centre aligned titles typed below them.
 11. Formulae are to be typed in a separate line, with no indentation, centre aligned, numbered in Arabic numerals in parentheses on the right side of the page.
 12. The references are provided in the next line after the text of the article. There should be included only those sources to which reference is made in the text. The word “References” written in capital letters, left aligned with indentation. Below are the alphabetically numbered sources of literature, first in Cyrillic, then in Latin alphabet.
 13. Transliterated references.
For Ukrainian transliteration to Latin text a free website <http://www.translit.kh.ua> (variant BG)) is used; for Russian transliteration a free website <http://www.translit.ru> (variant BSI) is used.
 14. The following punctuation marks are to be used in the article: quotation marks, apostrophe, dash (–), not a hyphen (-). A Colon is used without space.
 15. At the end of the article the date when it is sent must be specified.
- Note. Up-to-date requirements for the articles published in scientific journals of TNPU can also be found at: http://tnpu.edu.ua/en/naukova-robota/science_journal/index.php

Abstract requirements:

1. *MS Word* must be used to write abstracts. The abstract files must contain the author's family name (in Latin letters) and the number of the session, for example: [Iwaniw_2.doc](#).
2. Page settings: page size – A4 (210mm*297mm); orientation – portrait; margins: upper and bottom – 2,5cm, left – 3cm, right – 1cm; indentation – 1,25cm; interval – 1,5; font -- Times New Roman; font size -- 14.
3. The text must not contain any breaks; the inverted commas must be identical (« »); a dash must be distinguishable from a hyphen.
4. Use *Ctrl+Shift+Space* to separate the author's family name from the initials.
5. Do not number the pages.
6. Abstracts must have the following layout:
Title of the abstract (in capital letters, bold type, alignment – center). The second line should have the author's first and last names on the right. The third line should have the name of the employer (name of the educational establishment in *italics*) and the name of the locality (unless it is included in the name of the educational establishment).

With 1 line interval after the abstract goes the word **REFERENCES** (bold letters, centre aligned), which is to be followed by list of references. References are provided in the text in square brackets []. The first figure corresponds to the source in the bibliography section, and then after comma the letter *p*. (which stands for the page) and a figure, meaning the page number in the bibliography section, to which the reference is made. If the brackets contain reference to two or more sources, they are separated by a semicolon (;)

(References in abstracts are not obligatory).

Abstract application form

(to be filled by each co-author)

| APPLICATION FORM | |
|--|---|
| Author's (co-author's) family name | |
| Name | |
| Patronymic | |
| Place of employment (educational establishment, institution, faculty) | |
| Employer's address | |
| Position | |
| Scientific and academic degrees | |
| Mobile phone | |
| Home address (zip code) | |
| e-mail | |
| Session name | |
| Topic of presentation | |
| Please tick the relevant box if you need any multimedia equipment | <input type="checkbox"/> - Yes <input type="checkbox"/> - No |
| Participation options at the conference (please underline): – Plenary presentation (up to 15 minutes) – Individual presentation (up to 10 minutes) – Participation without presentation – Virtual participation | |

It is obligatory to fill the application form.

The application form, articles, abstract and a copy of receipt are to be sent to inkonftnpu@gmail.com. Application file name must include author's name, for example, [zayavka_Iwaniw.doc](#).

The Registration and publication fees are to be sent by postal order to :

*Ms Uliana Stasiuk
 POSTE RESTANTE
 46027 Ternopil*



MINISTERIUM FÜR BILDUNG UND WISSENSCHAFT
DER UKRAINE

Nationale Pädagogische Wolodymyr-Hnatjuk-
Universität Ternopil

Fakultät für Fremdsprachen
Universität Trier (Deutschland)

Katholische Universität Lublin „Johannes Paul II.“ (Polen)

in Kooperation mit

Agentur für Fremdsprachen „Runa“,

Übersetzungsunternehmen

«Osteuropäische Möglichkeiten» (Kanada)



INFORMATIONSBRIEF

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen!

Wir laden Sie zur Teilnahme an der dritten internationalen wissenschaftlich-praktischen Konferenz «**Die aktuellen Probleme der Fremdsprachenphilologie und der soziokulturelle Bildungsprozess**» ein, die am 8.-9. Dezember 2017 stattfindet.

Sektionsthemen:

1. Die aktuellen Probleme der Untersuchung von Phonetik, Grammatik, Lexik, Semantik, Pragmatik und Textlinguistik.
2. Vergleichende Literaturwissenschaft: Traditionen und Gegenwart.
3. Die Probleme der vergleichenden Sprachwissenschaft und Übersetzung.
4. Fremdsprachige Berufsausbildung beim internationalen Integrationsprozess.
5. Die theoretischen und praktischen Aspekte des Fremdsprachenunterrichts im polikulturellen Bildungsraum.
6. Fremdsprachenausbildung von den Menschen mit besonderen Bedürfnissen.

Konferenzsprachen sind Ukrainisch, Englisch, Deutsch, Französisch, Polnisch, Russisch.

Publikationsmöglichkeiten:

- Fachzeitschrift «Wissenschaftliche Beiträge der Nationalen Pädagogischen Wolodymyr-Hnatjuk-Universität Ternopil. Serie: Pädagogik». Die Zeitschrift ist in folgenden internationalen wissenschaftlichen Datenbanken indiziert: [Index Copernicus](#), [Google Scholar](#), Researchbib Journal Index and Archive, [Open Academic Journals Index](#), [Universal Impact Factor](#), [Polska Bibliografia Naukowa](#), Eurasian Scientific Journal Index, [Scientific Indexing Services](#), [The Journals Impact Factor \(JIF\)](#), [CiteFactor](#), [РИНЦ](#);
- Fachzeitschrift «Wissenschaftliche Beiträge der Nationalen Pädagogischen Wolodymyr-Hnatjuk-Universität Ternopil. Serie: Sprachwissenschaft»;
- Der Sammelband zur Konferenz.

Für die Teilnahme an der Konferenz sollte nach Möglichkeit – abgesehen vom obligatorischen Anmeldeformular (siehe unten) ein Artikel (12-16 Seiten) für die Fachzeitschrift und/oder Thesen (3-5 Seiten) für den Sammelband bis zum 20.11.2017 an inkonftnpu@gmail.com geschickt werden.

Veröffentlichungsgebühren

1. In der Fachzeitschrift «Wissenschaftliche Beiträge der Nationalen Pädagogischen Wolodymyr-Hnatjuk-Universität Ternopil. Serie: Pädagogik» – **350 UAH**.
2. In der Fachzeitschrift «Wissenschaftliche Beiträge der Nationalen Pädagogischen Wolodymyr-Hnatjuk-Universität Ternopil. Serie: Sprachwissenschaft» – **40 UAH** für eine Seite. Die Artikel von Professoren werden **kostenlos** veröffentlicht.

Die Veröffentlichungsgebühr ist nach der Zulassung des Artikels zur Publikation zu bezahlen.

3. Im Sammelband zur Konferenz – **200 UAH** für eine These.

Anmeldegebühr – 100 UAH.

Die Reisekosten und die Kosten für Unterkunft übernehmen die Teilnehmer selbst. Die Übernachtung in den Wohnheimen von TNPU beträgt von 145 bis 252 UAH.

Adresse:

*Fakultät für Fremdsprachen (Konferenz)
Nationale Pädagogische Wolodymyr-Hnatjuk-Universität,
KrywonisstraЯe 2 (Hauptgebäude der Universität)
46027 Ternopil.*

Telefonnummer: (+38) 0352 43 58 31– Dekanat der Fakultät für Fremdsprachen

Die Kontaktperson ist

Iryna Zadorozhna

Handynummer: +380679508709

e-mail: inkonftnpu@gmail.com

Hinweise zur formalen Gestaltung der Artikel für die Fachzeitschrift

• Die Artikel und Thesen werden auf Plagiate überprüft, die Artikel werden doppelblind begutachtet.

• Nach den Anforderungen des Ministeriums für Bildung der Ukraine soll ein wissenschaftlicher Artikel folgende Struktur haben: wissenschaftlich-praktische Problemstellung; Aktualität und Neuheit der Forschung; Einordnung des Themas zu den wichtigen wissenschaftlich-praktischen Aufgaben; Literaturüberblick zum Thema der Forschung; Darstellung der Forschungsergebnisse; Schlussfolgerungen; Ausblick über künftige Forschungen.

• Die Beiträge können auf Ukrainisch, Russisch, Deutsch oder Englisch verfasst werden. Die Manuskripte sollen die Seitenzahl von 12-16 Seiten (A4) nicht überschreiten, inklusive Abstract und Literaturverzeichnis und auf elektronischem Wege als Word für Windows 6.0, 7.0, 10.0. eingereicht werden. DoktorandInnen, AutorInnen ohne akademischen Grad sollen auch ein Gutachten zum Artikel vom wissenschaftlichen Leiter oder einer entsprechenden Fachkraft zusätzlich einreichen.

• **Schriftsatz:** Schriftart- und -größe – Times New Roman 14 pt; Seitenränder: von oben und von unten – 2,0 cm; von links – 2,5 cm; von rechts – 1,0 cm; Absätze – 1,25 cm. Die Seiten werden nummeriert.

Gestaltung des Beitragsbeginns:

1. Zeile links: der UDC-Index ohne Einrückung
2. Zeile rechts: der Vorname und der Nachname des Autors (Autoren) in Großbuchstaben
3. Zeile in der Mitte: Titel in Großbuchstaben, halbfett, ohne Einzug. Der Titel soll kurz sein (max. 8 Wörter) und dem Inhalt des Artikels entsprechen.
4. Zeile: ein Abstract in der Sprache des Artikels (das Wort „Abstract“ wird nicht geschrieben, mit Einrückung, in Grundschrift Times New Roman 12pt., Zeilenabstand – 1 pt, kursiv) von maximal 1500-1700 Zeichenzahl.
5. Zeile: Schlüsselwörter, 4-6 Wörter, kursiv, halbfett, mit Einrückung, Schriftart- und -größe – Times New Roman 12 pt; Zeilenabstand – 1 pt;
6. Nach einer Leerzeile: Vorname und Nachname des Autors (bzw. Autoren), akademischer Titel, Arbeitsort, Titel des Artikels, Summary und Schlüsselwörter in russischer Sprache (wenn der Artikel in ukrainischer Sprache geschrieben ist). Wenn der Artikel in russischer Sprache verfasst ist, wird dieser Teil in ukrainischer Sprache angegeben.
7. Nach einer Leerzeile: Vorname und Nachname des Autors (bzw. Autoren), akademischer Titel, Arbeitsort, Titel des Artikels, Summary (2200-2700 Zeichen) und Schlüsselwörter in englischer Sprache. Wenn der Artikel in Englisch verfasst ist, dann wird dieser Teil ins Ukrainische übersetzt.
8. Nach einer Leerzeile: der Text des Artikels, mit Einrückung, Schriftart- und -größe – Times New Roman 14 pt; Zeilenabstand – 1,5 pt.
9. Das Ziel des Artikels sollte in einem Satz zusammengefasst werden.
10. Zitierte Quellen werden im Text in eckigen Klammern [] angegeben. Die erste Ziffer entspricht der Quellennummer im Literaturverzeichnis und dann nach dem Komma geht ein kleiner Buchstabe s. (der steht für die Seite) mit einem Punkt und eine Zahl, die die Seitennummer der zitierten Quelle angibt. Wenn in einer Klammer zwei oder mehrere Quellen zitiert werden, werden sie durch ein Semikolon (;) getrennt.
11. Tabellen, Skizzen, Abbildungen, Diagramme sollten von den Autoren verfasst und nicht aus anderen Publikationen kopiert werden. Das Wort "Tabelle" und ihre Nummer werden rechts kursiv geschrieben. Nächste Zeile – der Titel der Tabelle, zentriert ausgerichtet. Andere Abbildungen sind auch nummeriert und werden zentriert ausgerichtet und unterzeichnet
12. Formeln werden rechts in einer separaten Zeile in Klammern eingegeben, ohne Einrückung, in arabischen Ziffern nummeriert.
13. Das Literaturverzeichnis wird in der nächsten Zeile nach dem Text des Artikels angegeben. Es sollten nur die im Text zitierten Quellen aufgelistet werden. Das Wort "Literaturverzeichnis" wird links in Großbuchstaben mit Einrückung geschrieben. Nach dem Literaturverzeichnis werden die alphabetisch nummerierten Literaturquellen, zuerst in kyrillischer, dann in lateinischer Schrift aufgeführt.
14. Transliteriertes Literaturverzeichnis.

Für die ukrainische Transliteration in den lateinischen Text wird eine kostenlose Website <http://www.translit.kh.ua> (Variante BGN) verwendet; Für die russische Transliteration wird eine kostenlose Website <http://www.translit.ru> (Variante BSI) verwendet.

15. Die folgenden Satzzeichen sind im Artikel zu verwenden: Anführungszeichen (« »), Apostroph ('), Gedankenstrich (–) statt Bindestrich (-). Doppelpunkt wird ohne Leerzeichen angegeben.
16. Am Ende des Artikels muss das Versanddatum angegeben werden.
17. Wichtig! Aktuelle Anforderungen für die in wissenschaftlichen Zeitschriften von TNPU veröffentlichten Artikel finden Sie auch unter: http://tnpu.edu.ua/de/naukova-robota/science_journal/index.php

HINWEISE ZUR FORMALEN GESTALTUNG DES THESEN

1. Die elektronische Version der Thesen wird im Editor von MS Word erstellt.
2. Die Datei wird nach dem Nachnamen des Autors (lateinisch) und der Sektionsnummer benannt, z.B. Iwaniw_2.doc.
3. Seiteneinstellungen: Seitengröße - A4 (210mm x 297mm); Hochformat; Ränder: oben und unten - 2,5cm, links - 3cm, rechts - 1cm; Einrückung – 1,25 cm; Zeilenabstand - 1,5; Schriftart - Times New Roman; Schriftgröße - 14.
4. Text ohne Silbentrennung eingeben, Anführungszeichen im Text müssen gleich sein (« »). Der Gedankenstrich sollte sich von dem Bindestrich unterscheiden.
5. Verwenden Sie Strg + Umschalt- + Leertaste, um den Familiennamen des Autors von den Initialen zu trennen.
6. Nummerieren Sie die Seiten nicht.
7. Thesen müssen das folgende Layout haben:
Titel des Abstracts (in Großbuchstaben, Fettschrift, zentriert). In der nächsten Zeile wird der Name des Autors bzw. Autoren rechts gedruckt. In der dritten Zeile wird der Arbeitsort (Name der Bildungseinrichtung) in Kursivschrift angegeben, gefolgt von dem Namen in den Klammern des Ortes (wenn nicht im Namen der Institution enthalten).

Muster:

БВЕР EINIGE UKRAINISCH-DEUTSCHE ДQUIVALENTE

Oleg Kovalenko

Nationale Pädagogische Wolodymyr Hnatjuk Universität Ternopil

Nach einer Leerzeile vor und nach dem Wort "Literaturverzeichnis" (Fettschrift, zentriert) wird die Liste der verwendeten Literatur in Übereinstimmung mit den staatlichen Standards der Ukraine zusammengestellt. Die Fußnoten werden durch eckige Klammern mit der Angabe der Quellennummer und der Seitennummer durch das Komma [1, S. 45]

angegeben. Die Fußnoten zu mehreren Quellen, die die Seiten angeben, werden durch ein Semikolon getrennt.

(Literaturverzeichnis ist beim Schreiben von Thesen nicht obligatorisch).

Anmeldeformular
(ist von jedem Co-Autor auszufüllen)

| | |
|---|---------------------------------|
| Familiename des Autors (Co-Autors) | |
| Vorname | |
| Vatersname | |
| Arbeitsort (Bildungseinrichtung, Institution, Fakultät) | |
| Arbeitsstelle | |
| Wissenschaftliche und akademische Grade | |
| Mobiltelefon | |
| Adresse (Postleitzahl) | |
| E-mail | |
| Sektion | |
| Thema des Vortrags | |
| Multimedia-Geräte | Ja, Nein (bitte unterstreichen) |
| Teilnahmemöglichkeiten an der Konferenz (bitte unterstreichen): - Plenarvortrag (bis zu 15 Minuten) - Einzelvortrag (bis zu 10 Minuten) - Teilnahme ohne Vortrag - Teilnahme auf Distanz | |

Ausfüllen des Anmeldeformulars ist erforderlich

Das Anmeldeformular, die Beiträge, die Thesen und die Kopie des Zahlungsbelegs sind an inkonftnpu@gmail.com zu senden. Der Name der Datei muss den Namen des Autors enthalten, z. B. zayavka_Iwaniw.doc. Die Anmelde- und Veröffentlichungsgebühren sind per Post an folgende Adresse zu überweisen:

*Frau Uliana Stasiuk
POSTLAGERND
46027 Ternopil*

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA SCIENCE DE L'UKRAINE
Université nationale pédagogique de Ternopil
de Volodymyr Hnatyuk
Faculté des langues étrangères

Université de Trèves (Allemagne)
Université catholique de Lublin de Jean-Paul II (Pologne)
avec la participation de
l'Agence des langues étrangères « Runa »,
de l'entreprise de traduction
« Capacités de l'Europe de l'Est » (Canada)

LETTRE D'INFORMATION

Chers collègues!

Nous vous invitons à participer à la 3^{ème} conférence Internationale scientifique et pratique

« Les problèmes actuels de la philologie de la langue étrangère et le processus socio-culturel éducatif »,
qui aura lieu le 8 et 9 décembre 2017

Thèmes des séances thématiques:

1. Les problèmes actuels de l'étude de la phonétique, de la grammaire, du vocabulaire, de la sémantique, de la pragmatique et de la linguistique de texte.
2. Études littéraires comparées: traditions et modernité.
3. Problèmes de linguistique comparée et de traduction.
4. Formation professionnelle de langue étrangère dans le processus d'intégration interculturelle.
5. Aspects théoriques et appliqués de l'enseignement des langues étrangères dans les conditions d'éducation multiculturelle.
6. Formation de langue étrangère des personnes avec des besoins spéciaux.

Langues de travail de la conférence: ukrainien, anglais, allemand, français, polonais, russe.

On prévoit des publications:

– - périodique scientifique « Notes scientifiques de Université nationale pédagogique de Ternopil de Volodymyr Hnatyuk. Série: Pédagogie » qui fait partie des bases scientifiques internationales [Index Copernicus](#), [Google Scholar](#), Researchbib Journal Index and Archive, [Open Academic Journals Index](#), [Universal Impact Factor](#), [Polska Bibliografia Naukowa](#), Eurasian Scientific Journal Index, [Scientific Indexing Services](#), [The Journals Impact Factor \(JIF\)](#), [CiteFactor](#), [ПИИИ](#);

– périodique scientifique « Notes scientifiques de Université nationale pédagogique de Ternopil de Volodymyr Hnatyuk. Série:Linguistique » ;

– la collection des résumés de conférence.

Date limite est le 20 novembre 2017.

Pour participer à la conférence, il est nécessaire au courriel de la conférence inkonftnpu@gmail.com:

- 1) demande de participation à la conférence (voir exemple);
- 2) un article à périodique scientifique (volume total 12-16 pages) et / ou des résumés à une collection de résumé (3-5 pages).

Le coût de l'article à la périodique scientifique « Notes scientifiques de l'Université nationale pédagogique de Ternopil de Volodymyr Hnatyuk. Série: Pédagogie » est 350 UAH.

Le coût de l'article à la périodique scientifique « Notes scientifiques de l'Université nationale pédagogique de Ternopil de Volodymyr Hnatyuk. Série: Linguistique » est 40 UAH pour une page.

Des articles individuels des docteurs ès sciences, des professeurs sont publiés gratuitement.

Des scientifiques qui n'ont pas de grade universitaire doivent envoyer un extrait du procès-verbal de la réunion du département sur la recommandation de l'article ou une critique certifiée du superviseur scientifique ou spécialiste sur le sujet de l'étude.

Le paiement s'effectue après la recommandation de l'article à publier. Les articles qui ne répondent pas aux exigences de la périodique scientifique avec l'accord de l'auteur, seront publiés à une collection des résumés de la conférence.

Le coût de l'édition des résumés de la conférence est 200 UAH. Le paiement s'effectue tout de suite.

Frais d'organisation – 100 UAH.

Trajet, hébergement et repas sont aux frais des participants. Le coût de la vie dans les foyers d'UNPT de 145 à 252 UAH par jour.

Pour recevoir plus d'information contactez-nous à l'adresse suivante : Université nationale pédagogique de Ternopil de Volodymyr Hnatyuk, faculté des langues étrangères, 2, rue M. Kryvonice, Ternopil, 46027.

Tél: **+38 (0352) 43 58 31** – bureau du doyen de la faculté des langues étrangères, mob : **+380679508709** – **Iryna Pavlivna**

Courriel : **irynazadorozhnai@gmail.com**

EXIGENCES POUR LA SOUMISSION DES ARTICLES DANS LE JOURNAL SCIENTIFIQUE

- Les articles font l'objet d'une double revue et d'une vérification anonymes pour le plagiat, les résumés de conférence – un contrôle du plagiat. Structure approximative de l'article dans une périodique scientifique: problème scientifique et pratique; actualité et nouveauté de la recherche; connexion de l'article avec tâches importantes scientifiques et pratiques; analyse des publications récentes

sur le sujet de recherche; présentation du matériel principal; conclusions; les perspectives d'utilisation des résultats de la recherche.

Les articles doivent être écrits en ukrainien, en russe ou en anglais.

Qualité totale des pages est de 12 à 16 pages, y compris les résumés et les références, format A4, file le Word pour Windows 6.0, 7.0, 10.0. Les boursiers de thèse, les auteurs sans diplôme scientifique présentent une critique scientifique sur l'article du superviseur scientifique ou spécialiste sur le sujet de l'étude.

- Version imprimée doit être en conformité avec les exigences suivantes : Times New Roman, marges de la page: supérieure et inférieure – 2,0 cm, gauche – 2,5 cm, droite – 1,0 cm. Alinéa – 1,25 cm. Les pages sont numérotées.

Le texte de l'article est fait dans l'ordre suivant:

1. L'index de la classification décimale universelle (CDU), sans alinéa vers la gauche.
2. La ligne suivante contient les initiales et le prénom de l'auteur / des auteurs, en lettres majuscules, aligné sur la droite.
3. La ligne suivante contient le titre de l'article en majuscules en caractères gras, sans alonéa, centré. Le titre doit être court (pas plus de 8 mots) et refléter le contenu de l'article.
4. La ligne suivante contient un résumé dans la langue de l'article (sans le mot "Résumé", alinéa, police Times New Roman, en taille 12, simple interligne, en italique). Le résumé est 1500-1700 signes.
5. La ligne suivante contient les mots-clés (« Mots-clés » en gras, alinéa, police Times New Roman, en taille 12, interligne simple, en italique), 4-6 mots.
6. Laisser un saut de ligne, indiquer le nom et le prénom de l'auteur (ou des auteurs), les titres, le lieu et l'adresse du travail, le titre de l'article, le résumé et les mots-clés traduits en russe (si l'article est écrit en ukrainien). Si l'article est écrit en russe, cette partie est faite en ukrainien. Si l'article est écrit en anglais, cette partie est faite en ukrainien.
7. Une ligne sautée, le texte principal de l'article avec un alinéa, police Times New Roman, en taille 14, interligne – 1,5.
8. Le texte de l'article doit contenir l'objectif formulé avec une seule phrase.
9. Les références dans le texte sont faites entre crochets – []. Le premier chiffre correspond au numéro de source dans la liste littéraire, et après la virgule suit une petite lettre **p**. qui signifie la page dans la source utilisée. Si, dans une parenthèse, les références sont faites à deux ou à plusieurs sources, elles sont séparées par un point-virgule (;).
10. Tables, schémas, diagrammes, dessins doivent être protégés par le droit d'auteur et non copiés. Placés sans un paragraphe au centre de la page immédiatement, après les avoir spécifiés dans le texte de l'article. Le mot "Table" et son numéro sont écrits en italique ci-dessus, alignés à droite. La ligne suivante est le titre de la table, centrée. D'autres illustrations, également numérotées, sont signées et centrées.
11. Les formules sont imprimées dans une ligne séparées sans alonéa, centrées, numérotés en chiffres arabes en crochets ronds à droite.

12. Dans la ligne suivante, après le texte principal de l'article, la liste de la littérature est établie. Il ne doit contenir que les sources pour lesquelles des références sont faites dans le texte. Le mot «Références» en lettres majuscules est aligné à gauche avec un alinéa. Les sources littéraires utilisées sont données ci-dessous dans l'ordre alphabétique numérotées d'abord avec lettres cyrilliques, puis latines.

13. Liste de références translittérée.

Pour la translittération du texte ukrainien en latin, un site Web gratuit est utilisé: <http://www.translit.kh.ua> (variante (BGN)); pour la translittération russe le site gratuit est utilisée : <http://www.translit.ru>.

14. Dans l'article, les caractères d'orthographe suivants sont utilisés: les guillemets – (« »), l'apostrophe – ('), tiret avec l'espace (–), et non le trait d'union (-), le deux-points est placé sans espace.

15. À la fin de l'article, indiquez la date de sa soumission.

Note ! Détails sur les exigences des articles sont publiées sur le site: http://www.tnpu.edu.ua/naukova-robota/science_journal/index.php

Exigences pour les résumés

1. MS Word utilisé pour les résumés. Le fichier Le résumé doit contenir le nom de l'auteur (écrit en caractères latins) suivi du nom (numéro) de la section, par ex. : Iwaniw_ 2.doc
2. Format A4 (210 297 mm), marges en haut et en bas – 2,5 cm, à gauche – 3 cm, à droite 1 cm ; alinéa – 1,25 cm interligne – 1,5. Texte (police : Times New Roman, 14 pt).
3. Le texte doit être sans séparation de syllabes, les guillemets dans le texte doivent être identiques (« »). La distinction doit être faite entre le tiret et le trait d'union.
4. Utilisez Ctrl+Shift+espace pour séparer les initiales de l'auteur et son nom.
5. Ne pas numéroter les pages.
6. Les résumés doivent avoir la présentation suivante:
Le titre de résumés (en majuscules, en gras, centré). Dans la ligne suivante : prénom et nom de l'auteur(auteurs) à droite. Ci-dessous en italique – lieu de travail (nom de l'établissement d'enseignement), entre parenthèses – nom de localité (s'il n'est pas indiqué dans le nom de l'établissement d'enseignement).

Laisser un saut de ligne avant et après le mot SOURCES Les références sont usées dans le texte avec les crochets [1, p.45].

(Les références ne sont pas obligatoires pour les résumés).

Formulaire de participation

(doit être rédigée séparément pour chaque co-auteur)

Formulaire de participation

| | |
|---|--|
| Le nom de l'auteur(co-auteur) | |
| Prénom | |
| Patronyme | |
| Lieu de travail(établissement d'enseignement, institution, département) | |
| Adresse d'institution, faculté | |
| Position | |
| Degré scientifique et académique | |
| Téléphone portable | |
| Adresse de domicile (code postal) | |
| courriel | |
| Nom de séance thématique | |
| Sujet de l'exposé | |
| Cochez si vous avez besoin de support multimédiat | Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> |
| Type de participation à la conférence (souligner) Participation avec un exposé en plénière(jusqu'à 15mn) Participation avec un exposé thématique (jusqu'à 10 mn) Participation sans exposé Participation à distance | |

Il est obligatoire de remplir le formulaire

Formulaire, articles, résumés de conférence ainsi que la copie de équittance de paiement sont envoyés à l'adresse inkonftnpu@gmail.com

Le file de formulaire doit contenir le nom de l'auteur (en latin), par ex.zayavka_Iwaniw.doc.

Les résumés de conférence et les frais d'inscription doivent être acquittés par le mandat postal à l'adresse :

46027 Ternopil

Poste restante

Stassiuk Uliana Ivanivna